

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (نافلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصفحات	الفهرس
٢-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
	البيانات المالية الموحدة
٤-٣	بيان المركز المالي الموحد
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٦-٩	إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المساهمين المحترمين
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة
دولة قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التي تشمل على ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد البيانات المالية الموحدة الخالية من أي معلومات جوهيرية خاطئة سواء كانت ناتجة عن اختلالات أو أخطاء.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي عن هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة وتحطيم وتغطية وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة عن خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهيرية خاطئة.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات بهدف الحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهيرية خاطئة بالبيانات المالية الموحدة سواء كانت ناتجة عن اختلالات أو أخطاء، وعند تقييم هذه المخاطر فإننا نأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام الشركة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسب في ظل الأوضاع القائمة وليس بعرض إبداء رأي عن مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم للعرض العام للبيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

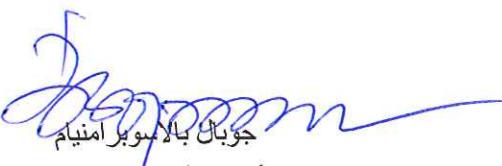
(تابع) تقرير مدقق الحسابات المستقل
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة لسنة المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض التدقيق. تمسك المجموعة سجلات محاسبية منتظمة وتتفق البيانات المالية الموحدة مع تلك السجلات. تم إجراء الجرد الفعلي للمخزون وفقاً للأصول المرعية. لقد راجعنا تقرير مجلس الإدارة ونؤكد على أن المعلومات المالية الواردة به مطابقة لما ورد في دفاتر وسجلات المجموعة. لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ المطبق أو لبنود النظام الأساسي للشركة خلال السنة يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.



جوبان بالاسبور امنيات
كي بي ام جي
سجل مراقبتي الحسابات رقم (٢٥١)

٢٠١٣ مارس ١٠
الدوحة
دولة قطر

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	<u>الموجودات</u>
٢٥,٧٥١,١٦٧	٢٥,١٩٤,٠٥٦	٤	موجودات غير متداولة
١,٨٠٩,٩٩١	٢,٠١٨,٨١٩	٥	ممتلكات ومعدات
١,١١٨,٥٢٤	١,٠٨٤,٧٣٣	٦	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
١٢٦,٦٧٥	١٤٥,٠٣٦	٧	قروض لشركات مشاريع مشتركة
<u>٢٨,٨٠٦,٣٥٧</u>	<u>٢٨,٤٤٠,٦٤٤</u>		استثمارات متاحة للبيع
			مجموع الموجودات غير المتداولة
١٠٧٩	٢٥,٠٥٢		موجودات متداولة
٣٤٢,٠٢٥	٣٢١,٧١٦	٨	مخزون
٢١,٨٨٩	٩,٥٠٦	٩/١٧	ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢,٢٣٦,٥٣٨	٢,٠٩٥,٩٢٨	٩	مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
<u>٢,٦٠١,٥٣١</u>	<u>٢,٤٥٢,٢٠٢</u>		نقد وأرصدة لدى البنوك
<u>٣١,٤٠٧,٨٨٨</u>	<u>٣٠,٨٩٢,٨٤٦</u>		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألاف ريال قطري)

٣١ ديسمبر
٢٠١١

٣١ ديسمبر
٢٠١٢

إيضاح

حقوق الملكية و المطلوبات

حقوق الملكية

٥,٥٣٨,٤٤٩	٥,٥٣٨,٤٤٦	١٠
٢٥٥,٠٠٤	٣٣١,٥٥٤	١١
٨٠,٢٠٧	٩٨,٥٦٨	
٢٨,٦٢٦	٢٨,٦٢٦	
٤٧٠,٩٢٢	٥٥٤,٠٢٦	١/١٠
٩٢٨,٤٣٣	١٠٠٤٤,٢١٩	
<u>٧,٣٠١,٦٤١</u>	<u>٧,٥٩٥,٤٤٩</u>	
(٥,٨٤٣,١٧٦)	(٥,٨٣٦,٤٥٤)	١٢
١,٤٥٨,٤٦٥	١,٧٥٨,٩٩٥	
<u>٥,٣٠٣</u>	<u>٥,٨٣٦</u>	

احتياطي تحوط

حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم غير المسيطرة
حقوق الملكية بعد احتياطي التحوط قبل الأسهم غير المسيطرة
الأسهم غير المسيطرة

المطلوبات غير المتداولة

٢٣,٨٠٣,١٤٦	٢٣,١١٧,٩٠٥	١٣
٤,٨٣٠,٨٣١	٤,٨١٤,٧٥٩	١٤
١١,٧٠٢	١٤,٦٦٥	
<u>٢٨,٦٤٥,٦٧٩</u>	<u>٢٧,٩٤٧,٣٢٩</u>	

المطلوبات المتداولة

٩٧٧,٥٤٦	٨٢٢,٢١٣	١٣
٣٢٠,٨٩٥	٣٥٦,٧٨٣	١٥
-	١,٦٩٠	
<u>١,٢٩٨,٤٤١</u>	<u>١,١٨٠,٦٨٦</u>	١/ب
<u>٣١,٤٠٧,٨٨٨</u>	<u>٣٠,٨٩٢,٨٤٦</u>	

مجموع حقوق الملكية و المطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة بتاريخ ١٠ مارس ٢٠١٣ من قبل أعضاء مجلس الإدارة و يوقع عنهم
بالإئتمان كل من:

محمد غلام
المدير العام

خالد بن خليفة آل ثاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

حمد بن راشد المهندي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	
٣٠,٠٥٤,٩٥	٣٠,٠٥,٨٧٠		الإيرادات
٢٧١,٩٣٠	٢٥٣,٦٥٤	٥	إيرادات التشغيل من السفن المملوكة بالكامل
٣٨,٨١٣	٣٩,٤٤٠		حصة من أرباح شركات المشاريع المشتركة
٢٠,١٤٨	٢٤,٣٤٤	١٧	إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٢٣,٦٦٠	٢٤,٠١٦		إيرادات فوائد من قروض لشركات المشاريع المشتركة
٦٠,١١٢	٧٢,٩٣١		إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح وأرباح من بنوك إسلامية
٣٤١٩,٧٥٨	٣٤٢٠,٢٥٥		إيرادات سفن مؤجرة و إيرادات أخرى
مجموع الإيرادات			
			المصاريف
(٥٧١,٨٥٥)	(٦٢١,٦٥٧)		مصاريف تشغيلية
(٤٩,٦٩٠)	(٧١,٢٣٠)		مصاريف عمومية وإدارية
(٥٩١,٦٠٠)	(٥٩٣,٨٦١)	٤	إهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٣٩٦,١٩٤)	(١,٣٨٦,٩٧٧)		مصاريف التمويل
(٢,٦٠٩,٣٣٩)	(٢,٦٧٣,٧٢٥)		مجموع المصاريف
			ربح التشغيل
٨١٠,٤١٩	٧٤٦,٥٣٠		أرباح من أدوات مشتقة من شركة مشروع مشترك
٢٢٦,٦٨٧	١٩,٥٠٢	٥	
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		ربح السنة
			موزع على:
٨٣٢,٥٦٦	٧٦٥,٤٩٩		ماليكي الشركة الأم
٥٤٠	٥٣٣		أسهم لا تتمتع بالسيطرة
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		المجموع
١,٥٠	١,٣٨	١٩	العائد الأساسي والمعدل على السهم (بالريال القطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		ربع السنة
			الدخل الشامل الآخر
(٣,٢٩٨) (٢,٠٠٢,٨٦١)	١٨,٣٦١ ٥٥,٠٠٥	٧	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية حصة المجموعة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية في المشاريع المشتركة
(٣٥٥,٤٠٧)	(٤٨,٢٨٣)		
<u>(١,٥٢٨,٤٦٠)</u>	<u>٧٩١,١١٥</u>		اجمالي الدخل الشامل للسنة
			اجمالي الدخل الشامل للسنة منسوباً إلى:
(١,٥٢٩,٠٠٠)	٧٩٠,٥٨٢		ماليكي الشركة الأم
٥٤٠	٥٣٣		أسهم لا تتمتع بالسيطرة
<u>(١,٥٢٨,٤٦٠)</u>	<u>٧٩١,١١٥</u>		المجموع

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

(المبالغ بالألف ريال قطري)

أسمهم لا تتبع بالسيطرة	حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسمهم الذي لا تنفع بالسيطرة	احتياطي تحوط	توزيعات أرباح تقديرية	احتياطي صرف متقررة	احتياطي العادلة العمارات	احتياطي المقدمة العادلة	احتياطي قانوني	رأس المال
٥٤٠	٦٧٦٤٤	(٩٠٩٤٤٤٣)	٦٦٤٠	٨٤٢٥٦٦	٦٧٣٩	٦٤٠٩٢٤	٦٤٠٩٢٤	٥٥٣٨٠٠٣
٤٥٠	-	(٢٠٢٠٢٠)	-	(٢٠٢٠٩٨)	-	-	-	-
٤٤٠	-	(٢٠٢٠٣٥)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٤٣٠	-	(٢٠٢٠٣٦)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٤٢٠	-	(٢٠٢٠٣٧)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٤١٠	-	(٢٠٢٠٣٨)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٤٠٠	-	(٢٠٢٠٣٩)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٩٠	-	(٢٠٢٠٤٠)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٨٠	-	(٢٠٢٠٤١)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٧٠	-	(٢٠٢٠٤٢)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٦٠	-	(٢٠٢٠٤٣)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٥٠	-	(٢٠٢٠٤٤)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٤٠	-	(٢٠٢٠٤٥)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٣٠	-	(٢٠٢٠٤٦)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٢٠	-	(٢٠٢٠٤٧)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣١٠	-	(٢٠٢٠٤٨)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٠٠	-	(٢٠٢٠٤٩)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٩٠	-	(٢٠٢٠٥٠)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٨٠	-	(٢٠٢٠٥١)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٧٠	-	(٢٠٢٠٥٢)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٦٠	-	(٢٠٢٠٥٣)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٥٠	-	(٢٠٢٠٥٤)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٤٠	-	(٢٠٢٠٥٥)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٣٠	-	(٢٠٢٠٥٦)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٢٠	-	(٢٠٢٠٥٧)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢١٠	-	(٢٠٢٠٥٨)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٠٠	-	(٢٠٢٠٥٩)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٩٠	-	(٢٠٢٠٦٠)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٨٠	-	(٢٠٢٠٦١)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٧٠	-	(٢٠٢٠٦٢)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٦٠	-	(٢٠٢٠٦٣)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٥٠	-	(٢٠٢٠٦٤)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٤٠	-	(٢٠٢٠٦٥)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٣٠	-	(٢٠٢٠٦٦)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٢٠	-	(٢٠٢٠٦٧)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١١٠	-	(٢٠٢٠٦٨)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٠٠	-	(٢٠٢٠٦٩)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٩٠	-	(٢٠٢٠٧٠)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٨٠	-	(٢٠٢٠٧١)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٧٠	-	(٢٠٢٠٧٢)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٦٠	-	(٢٠٢٠٧٣)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٥٠	-	(٢٠٢٠٧٤)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٤٠	-	(٢٠٢٠٧٥)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٣٠	-	(٢٠٢٠٧٦)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٢٠	-	(٢٠٢٠٧٧)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
١٠	-	(٢٠٢٠٧٨)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-
٠	-	(٢٠٢٠٧٩)	-	-	-	(٣٤٩٨)	-	-

تشكل الإضافات المرقة من ١ إلى ٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		ربح السنة تعديلات:
٥٩١,٦٠٠	٥٩٣,٨٢١	٤	إهلاك ممتلكات ومعدات صاريف تمويل
١,٣٩٦,١٩٤	١,٣٨٦,٩٧٧		خسارة استبعاد ممتلكات ومعدات
١٠٠٨٢	-		حصة من أرباح شركات مشاريع مشتركة
(٢٧١,٩٣٠)	(٢٥٣,٦٥٤)	٥	ربح أدوات مشتقة من شركة مشروع مشترك
(٢٢,٦٨٧)	(١٩,٥٠٢)	٥	إيرادات فوائد من قروض لشركات المشاريع المشتركة
(٢٠,١٤٨)	(٢٤,٣٤٤)	١٧	فوائد وتوزيعات أرباح وأرباح من بنوك إسلامية
(٢٣,٦٦٠)	(٢٤,٠١٦)		إيرادات إيجار سفن وإيرادات أخرى
(٦٠,١١٢)	(٧٢,٩٣١)		مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها
٧٨٧	-		مخصص مكافأة نهاية خدمة موظفين
٣,٦١٩	٤,١٥٠		
٢,٤٢٧,٨٥١	٢,٣٥٦,٥٧٣		
			التأثيرات في رأس المال العامل:
(١٠٠٧٩)	(٢٣,٩٧٣)		المخزون
(٩٦,٨٢٤)	١٨,٩٠١		ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٨٦,٤٨٤	(١٢,٦١٧)		ذمم دائنة وصاريف مستحقة
٧,٢٠٤	٩,١١٩		مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
-	١,٦٩٠		مستحق إلى شركات المشاريع المشتركة
٢,٤٢٣,٦٣٦	٢,٣٤٩,٦٩٣		النقد الناتج من التشغيل
(١,٣٩٢,٢٦٤)	(١,٣٨٦,٧٥٧)		صاريف تمويل مدفوعة
(٦٥٦)	(١,١٨٧)		مخصص مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوع
١,٠٣٠,٧١٦	٩٦١,٧٤٩		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٩٠٠٧٧)	(٣٧,٦٦١)		قروض لشركات المشاريع المشتركة - بالصافي
-	١٥,٩٦٤		استرداد استثمار في شركة مشروع مشترك
١٧٤,٦١٢	١١٠,٤٦٧	٥	توزيعات أرباح محصلة من شركات مشاريع مشتركة
(٥,٧٩٨)	(٣٤,٧٥٠)	٤	شراء ممتلكات ومعدات
٢٥	-		تحصيلات مبيعات ممتلكات ومعدات
١٠٤,٩٢٣	١٢٥,٩٦٣		إيرادات استثمارات مقبوضة
٢٦٤,٦٨٥	١٧٩,٩٨٣		صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
٤٤٦	٧		تحصيلات إصدار أسهم رأس المال
(٣٩٩,٩٤٣)	(٤٣٣,٣٩٧)		توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٢٦,٤٩٩)	(٤٣,٤٧٤)		مساهمات إضافية لصندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية
(٣٧٩)	-		٢٠١٠
١١٢,٨٨٧	١,٣٨٣,٧٨١		المقاييس من القروض
(٨٨٥,٥٤٠)	(٢,٢١٥,٦٦٦)		المدفوع لتسديد الاقتراض
-	(١٠,٦١٩)		التكليف المتكمدة من تمويل إسلامي
(١,١٩٩,٠٢٨)	(١,٣١٩,٣٦٨)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٩٦,٣٧٣	(١٧٧,٦٣٦)		صافي (النقد)/الزيادة في النقد وما يعادله
٢٠,٩٠٢٩٩	٢,١٨٦,٦٧٢		النقد وما يعادله في بداية السنة
٢,١٨٦,٦٧٢	٢,٠٠٩,٠٣٦	١/٩	النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

١ عن الشركة

تم تأسيس شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("ناقلات" أو "الشركة") كشركة مساهمة عامة في دولة قطر بتاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٤ وسجلت تحت السجل التجاري رقم (٢٨٥٦٦) بموجب المادة رقم (٦٨) من قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. تم إصدار الموافقة بتأسيس الشركة بموجب قرار وزارة الأعمال والتجارة رقم (٧٠). ويحكم الشركة عقد تأسيسها ونظامها الأساسي والقانون الخاص بالشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. بدأ تداول أسهم الشركة في بورصة قطر بتاريخ ٧ إبريل ٢٠٠٥.

إن الهدف الأساسي للشركة هو العمل في مجال نقل الغاز من خلال إستحواذ مباشر على ناقلات عبرة للمحيطات أو الإستثمار في شركات مشاريع مشتركة مع أطراف أخرى.

تمارس الشركة عملياتها إما مباشرة أو عن طريق شركاتها التابعة وشركات المشاريع المشتركة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تراول المجموعة عملياتها في حدود البيئة الاقتصادية في دولة قطر.

بالرغم من أن معظم شركات المشاريع المشتركة تعمل خارج دولة قطر، إلا أن نشاطاتها التجارية ناتجة بشكل رئيسي من عقود مع شركات محلية داخل قطر وبالتالي فإنه يمكن القول بأن المجموعة تقدم خدمات ضمن نفس البيئة الاقتصادية وتتعرض لنفس المخاطر الاقتصادية.

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة

١/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والتي أصبحت سارية المفعول منذ ١ يناير ٢٠١٢

صدرت المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية والتي لها صلة بالمجموعة وأصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٢:

(ا) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل) - الإفصاحات: تحويل الموجودات المالية

تدخل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ اشتراطات إفصاح جديدة عن تحويل الموجودات المالية متضمنة الإفصاحات عن الموجودات المالية التي لا يتم إلغاء الاعتراف بها بالكامل والموجودات المالية التي يتم إلغاء الاعتراف بها بالكامل ولكن تحتفظ الشركة بمشاركة مستمرة فيها.

لم يكن لتبني هذا التعديل أثر كبير على البيانات المالية الموحدة.

(ب) التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (٢٠١١)

احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ٢٠١١ على عدد من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي يرى مجلس معايير المحاسبة الدولية أنها غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات يتنتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض والاعتراف والقياس إضافة إلى تعديلات اصطلاحية وتحريرية متعلقة بتشكيله فردية من المعايير الدولية للتقارير المالية. لم تكن هناك تغييرات هامة على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها

يصبح عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. المعايير والتعديلات والتفسيرات ذات الصلة بالمجموعة واردة أدناه.

(ا) معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (تعديل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر

تشترط التعديلات على معيار المحاسبة الدولي (١) قيام الكيان بعرض بنود الدخل الشامل الآخر التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في المستقبل في حالة تحقق شروط معينة وذلك بشكل منفصل عن تلك التي لا يمكن أبدا إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة. يسري مفعول التعديل لفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ مع إمكانية التبني المبكر له.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك تأثير كبير نتائج تطبيق هذا التعديل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٢/٢ المعايير والتعدلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(ب) معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١): منافع الموظفين

يعتبر هذا المعيار تعريف منافع الموظفين قصيرة الأجل والأخرى طويلة الأجل لتوضيح الفرق بينهما. بالنسبة لخطط المنافع المحددة لا يتوقع أن يكون لإزالة خيار السياسة المحاسبية من أجل الاعتراف بالأرباح والخسائر الأكتوارية أي أثر على المجموعة. يسري مفعول معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١) لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ مع السماح بالتبني المبكر.

لا تتوقع المجموعة تأثيراً هاماً لتبني هذا التعديل.

(ج) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١): الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) يلغى معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨) ويقدم التعدلات التالية:

- الشركات الزميلة المحفظة بها للبيع: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ "الموجودات غير المتداولة المحفظة بها للبيع والعمليات المتوقفة" يطبق على الاستثمار أو جزء من الاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك التي تتحقق المعايير لتصبح مصنفة على أنها محفظة بها للبيع، كما يتم تطبيق طريقة حقوق الملكية على أي جزء محفظة به من الاستثمار ولم يتم تصنيفه كاستثمار متاح للبيع. تتم المحاسبة بأية مساهمات محفظة بها بعد الاستبعاد باستخدام طريقة حقوق الملكية إذا استمرت المساهمة المحفظة بها بكونها شركة زميلة أو مشروع مشترك.

- عند توقف النفوذ الهام أو السيطرة المشتركة، حتى ولو أصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في مشروع مشترك أو العكس، لا تقوم الشركة بإعادة قياس المساهمة المحفظة بها.

يصبح المعيار ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويتم تطبيقه بأثر رجعي.

لا تتوقع المجموعة تأثيراً هاماً لتبني هذا التعديل.

(د) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية

يضيف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) اشتراطات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) إضافات على المعيار المتعلقة بالمطلوبات المالية لدى مجلس معايير المحاسبة الدولي حالياً مشروع قائم لإجراء تعديلات محددة على متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للتصنيف والقياس وإضافة متطلبات جديدة لمعالجة انخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التحوط.

تمثل متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) تغييراً كبيراً عن المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بخصوص الموجودات المالية. يحتوي المعيار على فئتين رئيسيتين لقياس الموجودات المالية: التكالفة المطفأة والقيمة العادلة. يمكن قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان محفظته به في نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وكانت البنود التعاقدية للموجود تؤدي في تواريخ محددة إلى نشوء تدفقات نقدية هي فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة. يلغى المعيار فئات المعيار رقم ٣٩ الحالية وهي المحفظة بها لتأريخ الاستحقاق والمتحافظة للبيع والقروض والذمم المدينة.

بالنسبة للاستثمار في أداة حقوق ملكية غير المحفظة بها للمتاجرة فإن المعيار يسمح بالاختيار لا رجعة عنه عند الاعتراف المبدئي على أساس كل استثمار على حدة، وذلك لعرض كافة تغيرات القيمة العادلة من الاستثمار في الدخل الشامل الآخر. لا يمكن أبداً لأي مبلغ تم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر أن يعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في تاريخ لاحق، غير أن توزيعات الأرباح من تلك الاستثمارات يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة بدلاً من الدخل الشامل الآخر إلا إذا كانت تمثل بشكل واضح استرداداً جزئياً لتكلفة الاستثمار. الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية فيما يتعلق بذلك التي لا يختار فيها الكيان عرض تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر يمكن قياسها بالقيمة العادلة مع التغيرات في القيمة العادلة المعترف بها في الربح أو الخسارة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٤٦ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(د) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية (تابع)

يتطلب المعيار ألا يتم فصل المشتقات الضمنية في عقود مع مضيف يكون موجوداً مالياً ضمن نطاق المعيار، ويتم عوضاً عن ذلك تقييم الأداة المالية المشتقة بكمالها للوقوف على ما إذا كان يجب قياسها بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يضيف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) اشتراطاً جديداً فيما يتعلق بالمطلوبات المالية المسجلة بموجب خيار القيمة العادلة لعرض تغيرات القيمة العادلة التي تنسب لمخاطر ائتمان المطلوب في الدخل الشامل الآخر بدلاً عن الربح أو الخسارة. بعيداً عن هذا التغيير يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالنقل بشكل كبير دون تعديل ثابت للمبادئ التوجيهية حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

يسري مفعول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ مع السماح بالتبني المبكر. قرر مجلس المعايير المحاسبية الدولية وضع تعديلات محدودة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لمعالجة ممارسته وأمور أخرى. بدأت المجموعة بعملية تقييم الأثر المحتمل لهذا المعيار لكنها بانتظار الانتهاء من التعديلات المحدودة قبل استكمال التقييم.

نظراً لطبيعة عمليات المجموعة فإنه لا يتوقع أن يكون لهذا المعيار له أثراً هاماً على البيانات المالية للمجموعة.

(هـ) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية (٢٠١١)

الإفصاحات - يقدم التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (بشأن المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية)، إفصاحات من شأنها توضيح أثر ترتيبات المقاصة على الوضع المالي للKitan. يصبح المعيار ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ وكذلك الفترات المرحلية خلالها. بناءً على متطلبات الإفصاح الجديدة سوف يتبعن على المجموعة تقديم معلومات حول المبالغ التي تم عرضها بصفى القيمة بعد المقاصة في بيان المركز المالي وطبيعة ونطاق حقوقها في إطار ترتيبات المقاصة الرئيسية أو ترتيبات مماثلة.

إن المقاصة بين الأصول والمطلوبات المالية (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢) توضح نطاق المقاصة من خلال شرح معيار المحاسبة الدولي (٣٢)، عندما يكون للKitan في الوقت الحالي حق ملزم للمقاصة وعندما تكون قيمة التسوية الإجمالية تعادل قيمة التسوية الصافية. يصبح المعيار ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ وكذلك الفترات المرحلية خلالها. كما يسمح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة تأثيراً هاماً للتبني هذا التعديل.

(و) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ نموذج واحد لتحديد السيطرة و ما إذا كان يجب توحيد الشركة المستثمر فيها، و نتيجة لذلك فقد تحتاج المجموعة أن تغير نتائج التوحيد بخصوص شركاتها المستثمر فيها الأمر الذي قد يؤدي إلى تغيرات في طريقة المحاسبة الحالية عن تلك الشركات المستثمر فيها. يسري مفعول المعيار لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

نشر مجلس المعايير المحاسبية الدولية "الكيانات الاستثمارية" (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢)، والذي يمنح إعفاء معيناً من توحيد الكيانات الاستثمارية. يشترط المعايير كيانات مالية مؤهلة للمحاسبة عن الاستثمار في شركات مستثمر فيها ومبسط عليها على أساس القيمة العادلة. تاريخ سريان المفعول هو الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤، لكن يسمح بالتبني المبكر لتمكين التماشي مع تبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢ طبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(ز) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة

إن هيكل الترتيبات المشتركة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - على الرغم من بقاءه أمرا هاما - لم يعد عالما رئيسيا في تحديد نوع الترتيبات المشتركة وبالتالي لم يعد كذلك بالنسبة للمحاسبة اللاحقة. يسري مفعول المعيار لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

لا تتوقع المجموعة تأثيرا هاما لتبني هذا التعديل، حيث تستخدم المجموعة طريقة حقوق الملكية في تسجيل الإستثمارات في شركات المشاريع المشتركة.

(ح) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في الكيانات الأخرى

يجمع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ في معيار واحد كافة اشتراطات الإفصاح عن المساهمات في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات المنشأة الغير الموحدة، حيث يتطلب الإفصاح عن معلومات عن طبيعة هذه المساهمات والمخاطر والأثر المالية المصاحبة لها.

يسري مفعول المعيار لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. تقوم المجموعة حاليا بتنفيذ اشتراطات الإفصاح عن المساهمات في الشركات التابعة والكيانات غير المنظمة غير الموحدة بالمقارنة مع الإفصاحات الحالية.

(ط) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ مصدرا وحيدا للتوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة، ويستبدل قياس القيمة العادلة المستخدم حاليا ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية. فيما عدا بعض الاستثناءات المحدودة، يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما تكون قياسات القيمة العادلة أو الإفصاح عنها مطلوبة أو مسموح بها من قبل المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى. على الرغم من أن العديد من اشتراطات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ فيما يتعلق بال موجودات المالية والمطلوبات المالية هي مطلوبة بالفعل، سيتطلب تبني هذا المعيار من المجموعة تقديم إفصاحات إضافية، حيث تتضمن إفصاحات إدراج القيمة العادلة للموجودات/المطلوبات غير المالية وإفصاحات عن قياسات القيمة العادلة المدرجة في المستوى ٣.

يسري مفعول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

٣ التطبيق المبكر للمعايير الجديدة

لم تبني المجموعة أي معايير جديدة أو تعديلات أو تفسيرات للمعايير في سنة ٢٠١٢.

٣/١ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٣/١/١ أساس الإعداد

(أ) فقرة الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

(ب) أساس القياس

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً لمبدأ التكفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات المتاحة للبيع ومشتقات التحوط للتدفقات النقدية المسجلة بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالريال القطري، وهو العملة الوظيفية للشركة. تم تفريغ كافة المعلومات المالية المعروضة بالريال القطري إلى أقرب ألف ريال قطري، ما لم تتم الإشارة إلى خلاف ذلك.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع) ١/٣ أساس الإعداد (تابع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وبمبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الصادر عنها التقرير. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تم مراجعة التقديرات والافتراضات على نحو مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية خلال الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وأية فترات مستقبلية تتأثر بذلك المراجعة.

إن المجالات التي تتطوّي على درجة عالية من الأحكام أو التعقيدات أو المجالات التي تعتبر فيها الافتراضات والتقديرات هامة بالنسبة للبيانات المالية الموحدة تم الإفصاح عنها بالإيضاح رقم ٢٣ على هذه البيانات المالية الموحدة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة ٢/٣

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

(أ) أساس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها (شركاتها التابعة) وحصتها في الحركة على حقوق ملكية شركات المشاريع المشتركة والتي يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة". راجع الإيضاحين ٥ و ١٨ للتفاصيل.

[١] استثمارات في شركات تابعة

الشركة التابعة هي التي يكون للشركة الأم سيطرة عليها، و تحدث السيطرة عندما يكون للشركة الأم القدرة على التحكم في السياسات المالية والتسييرية للمنشأة المستثمرة فيها بهدف الحصول على فوائد من نشاطاتها.

عندما يكون ذلك ضرورياً يتم إجراء التعديلات الازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتطابق سياستها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى في المجموعة.

يتم إلغاء جميع المعاملات الداخلية والأرصدة والإيرادات والمصاريف غير المحققة بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

[٢] استثمارات في شركات مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي تقوم من خلاله المجموعة وأطراف أخرى بتوليه نشاط اقتصادي تحت إدارة مشتركة. تتضمن اتفاقيات المشروع المشترك تأسيس منشأة منفصلة يمتلك فيها كل مشارك حصة يشار إليها بمشاريع ذات سيطرة مشتركة. تقوم المجموعة بالإفصاح عن حصتها بهذه الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم قيد الاستثمارات في شركة المشروع المشترك ضمن بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديليها بتغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة في صافي الموجودات شركة المشروع المشترك مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة لكل استثمار على حدة.

عند حدوث معاملات ما بين المجموعة والمشاريع ذات السيطرة المشتركة فإنه يتم إلغاء كافة الأرباح والخسائر غير المحققة بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك، باستثناء الخسائر غير المحققة التي تعكس دليلاً على انخفاضً في قيمة الأصل المحول.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإهلاك المتراكم وخصائص الانخفاض في القيمة المتراكم، إن وجدت. تتضمن التكلفة المصروفات التي تنسب بصفة مباشرة إلى اقتناص الأصل. تتضمن تكلفة الأصول المكونة ذاتياً تكلفة المواد والعملاء المباشرة وأية تكاليف تنسب بصورة مباشرة إلى جعل الأصول في حالة عمل في الغرض المنشود منها ويتضمن ذلك تكاليف الاقتراض المرسملة. تتم رسملة البرمجيات المشتراء والتي تشكل جزءاً مهماً في تشغيل المعدات ذات الصلة كجزء من تلك المعدات.

تتم رسملة المصارف المتكبدة بغرض استبدال أحد مكونات بنود الممتلكات والمعدات التي تتم المحاسبة عنها بصورة منفصلة ويتم شطب القيمة الدفترية لذلك المكون المستبدل. تتم رسملة المصارف اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند ذي الصلة من الممتلكات والمعدات. يتم الاعتراف بجميع المصارف الأخرى في الربح أو الخسارة كمصارف عند تكبدها.

يتم إلغاء الاعتراف عن بند الممتلكات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون هناك توفر منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم إدراج أي مكسب أو خسارة ناتجة من إلغاء الاعتراف عن الأصل في الربح أو الخسارة الموحدة في السنة التي يتم إلغاء الاعتراف فيها.

تم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات والمعدات للوقوف على خصائص انخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف على أن القيمة الدفترية للأصل قد لا تكون قابلة للاسترداد. في حالة وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة، يتم تخفيض قيمة الأصل إلى قيمته القابلة للاسترداد.

يتم احتساب الإهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات ذات الصلة على النحو التالي:

%٢٥	سفن
%٢٠	مباني
%٣٣,٣٣	أجهزة كمبيوتر
%٢٠	معدات مصنع
%١٥	تجهيزات مكتبية
%٢٠	أجهزة اتصالات
%١٥	أثاث وتجهيزات
%٢٠	سيارات
%٢٠	برامج حاسب آلي (ساب)
%٢٠	تكاليف خدمات الأحواض جافة

(ج) تكاليف الاقتراض

تكاليف الاقتراض هي تكاليف الحصول على تمويل والتکالیف الأخرى التي تتكبد بها المجموعة فيما يتعلق باقتراض الأموال. تتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب بصورة مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة والتي تستغرق فترة طويلة من الزمن لكي تكون جاهزة من أجل غایيات الاستخدام وتتم إضافتها إلى تكلفة هذه الموجودات. تخضع إيرادات الفوائد المحققة من الاستثمارات المؤقتة بأموال القروض، والتي سيتم صرفها على الأصول المؤهلة، من تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسملة. يتم الاعتراف بأجمالي تكاليف الاقتراض الأخرى كأرباح أو خسائر.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤/٤ الأدوات المالية

تمثل الأدوات المالية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة. يتم الاعتراف بال الموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي للمجموعة عندما تصبح المجموعة طرفا في النصوص التعاقدية للأداة. كما تتضمن الأدوات المالية أيضاً ارتباطات غير معترف بها ولكن مفصح عنها بصورة كافية في الإيضاحات ذات الصلة على البيانات المالية الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المالية غير المشتقة

تضمن الموجودات المالية غير المشتقة استثمارات متاحة للبيع وذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى ومستحق من شركات مشاريع مشتركة ونقد وأرصدة لدى البنوك. تشمل المطلوبات المالية غير المشتقة على ذمم دائنة ومستحقات وقروض ومستحقات لأطراف ذات علاقة.

[١] استثمارات متاحة للبيع

الاستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مخصصة على أنها متاحة للبيع ولم يتم تصنيفها على أنها استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أو يتم الاحتفاظ بها لتاريخ استحقاقها أو قروض أو ذمم مدينة. الاستثمارات المتاحة للبيع هي أسهم حقوق ملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة كونها القيمة العادلة للمقابل المدفوع مضافاً إليها التكاليف التي تنسب مباشرة إلى المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها كبند منفصل ضمن حقوق الملكية إلى أن يتم استبعاد الاستثمار أو يحدد على أنه قد انخفضت قيمته في ذلك الوقت يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً ضمن حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة الموحد للسنة.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعارها المعلنة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي.

[٢] ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

يتم إظهار الذمم التجارية المدينة والأرصدة المدينة الأخرى بال抿لغ الأصلي للفاتورة بعد خصم مخصص ديون الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها الخاصة بالذمم المدينة إذا ما ظهر إحتمال عدم تحصيلها بالكامل أما الديون المعودة فيتم شطبها عند تكبدها.

[٣] النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق وحسابات بنكية جارية وتحت الطلب وودائع بنكية ذات فترات استحقاق تقل عن ٩٠ يوماً.

[٤] ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

يتم الاعتراف بالالتزامات للبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع المستلمة أو الخدمات التي تم الحصول عليها سواء تم إصدار فواتير عنها من قبل المورد أم لا.

[٥] قرض وتسهيلات تحتسب عنها فوائد

مبدئياً يتم الاعتراف بالقرض والتسهيلات التي تحتسب عنها فوائد بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي يتم تقدير القرض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال، ويتم الاعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعال. تظهر الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الأدوات المالية (تابع)

[٥] قرص وتسهيلات تحتسب عنها فوائد (تابع)

إلغاء الاعتراف بال موجودات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بال موجود المالي عند:

- عدم وجود صلاحية في الحصول على تدفقات نقدية من الموجود؛ أو
- قيام المجموعة بالتنازل عن حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من الموجود أو تكبدتها التزام بدفع تلك التدفقات النقدية المستلمة بالكامل و بدون أي تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب ترتيبات تمرير.
- عند تحويل جميع المخاطر و العوائد من الموجود، أو عدم تحويل جميع المخاطر و العوائد من الموجود و لكن تم التنازل عن السيطرة على الموجود.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوب المالي عند إستبدال التزام مالي حالي بأخر من نفس المقرض بشروط جوهيرية مختلفة، أو بنفس شروط المطلوبات الحالية بتعديلات جوهيرية، و يتم معاملة هذا التعديل أو التعديل على أنه إلغاء الاعتراف بالمسؤولية عن الإلتزام الأصلي و الإعتراف بالمسؤولية عن الإلتزام الجديد، و يتم الإعتراف بالفرق في القيمة الدفترية في الأرباح أو الخسائر الموحدة.

(م) المخزون

يتم إثبات المخزون بالتكلفة وصافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. تستند تكلفة مواد المخزون على طريقة المتوسط المرجح و يستند صافي القيمة القابلة للتحقق على تكلفة الاستبدال المقدرة.

(ن) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو فعلي و ذلك نتيجة أحداث سابقة على أن تكون تكاليف تسوية هذه الالتزامات محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق .

(ز) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين ومساهمات صندوق التقاعد

تمثل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين مكافأة نهائية ويتم دفعها مقابل الخدمات التي قام الموظف بتقديمها على أساس المستحقات المنصوص عليها في عقد التوظيف وعلى أساس فترة الخدمة، ويرتبط ذلك بإكمال الحد الأدنى المطلوب من فترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة التوظيف، كما لا تتوقع المجموعة سداد التزامات مكافآت نهاية الخدمة على المدى القريب وبالتالي فقد قامت بتصنيفها على أنها مطلوب غير متداول.

بموجب قانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠٢ الخاص بالتقاعد والمعاشات، تلتزم الشركة بالمساهمة في برنامج الصندوق الحكومي للموظفين القطريين وتحسب هذه المساهمة كنسبة من رواتب الموظفين القطريين. إن التزام الشركة محدود بهذه المساهمات والتي تحتسب كمصاروف عند استحقاقها ، وتدفع إلى هيئة التقاعد والمعاشات على أساس شهري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٤٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الإيرادات والدخل

يتم الاعتراف بإيرادات النقل على أساس الاستحقاق وطبقاً للاتفاقيات المبرمة مع الأطراف المتعاقد معها بموجب عقود إيجار التشغيل، حيث أن المخاطر والمزايا المتعلقة بملكية السفن لم تُنقل للمستأجر.

يتم الاعتراف بإيرادات الخدمات البحرية والوكالات عندما يتم تقديم الخدمة.

يتم الاعتراف بإيراد تأجير السفن على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس مبدأ الاستحقاق، مع الأخذ في الاعتبار معدل الفائدة المطبق والمبلغ الأصلي القائم.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات عند نشوء حق المساهمين في استلام تلك الدفعات.

(ط) انخفاض قيمة الموجودات المالية

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقدير الموجود المالي في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمته. تعتبر قيمة الموجودات المالية قد انخفضت فقط إذا وجد دليل موضوعي للانخفاض في القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر يؤثر سلباً على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لهذه الموجودات المالية. يتم الاعتراف بجميع خسائر الانخفاض في القيمة في الربح أو الخسارة الموحدة. أية خسارة تراكمية فيما يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع المعترف بها سابقاً في حقوق الملكية يتم تحويلها إلى الربح أو الخسارة الموحدة.

يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة لو كان من الممكن أن يعزى الرد بصورة موضوعية إلى حدث وقع بعد الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة. بالنسبة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع في أوراق مالية مدينة، يتم الاعتراف بالدر في الربح أو الخسارة. بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع في أوراق مالية لحقوق الملكية، يتم الاعتراف بالرد مباشرة في حقوق الملكية.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة بخلاف المخزون في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. في حالة وجود هذا الدليل يتم تقدير قيمة الموجود القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد عندما تزيد القيمة الدفترية للموجود عن قيمته القابلة للاسترداد.

في تاريخ كل تقرير يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في فترات سابقة، وذلك لمعرفة ما إذا كانت هناك أية مؤشرات على انخفاض الخسارة أو انتفائها. يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد. يتم رد خسائر الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجود قيمته الدفترية التي تم تحديدها سابقاً، بالصافي من الإهلاك أو الإطفاء، فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة.

(ي) العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باليارل القطري بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء كل معاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الyarl القطري بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة وتدرج فروق العملة الناتجة من عمليات التحويل إلى الربح أو الخسارة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٤/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ي) العملات الأجنبية (تابع)

تم عرض البيانات المالية الفردية للشركات التابعة وشركات المشاريع المشتركة بعملة الاقتصاد الرئيسي الذي تعمل فيه (عملة النشاط). ولعرض إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، تم إظهار بيانات المركز المالي وبيانات الدخل لـ تلك الشركات بعملة النشاط للشركة الأم. تم عرض موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية بالريال القطري حسب أسعار صرف العملات السائدة في تاريخ التقرير. يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بمتوسط أسعار الصرف خلال السنة، إلا إذا تذبذبت أسعار الصرف بشكل كبير خلال السنة ففي هذه الحالة يتم استخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات.

يتم تصنيف فروق أسعار صرف العملات الأجنبية كبند ضمن الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية. يتم قيد هذه الفروق كربح أو خسارة في الفترة التي يتم فيها استبعاد تلك العمليات الخارجية.

(ك) الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

دخلت المجموعة في أدوات مالية مشتقة مختلفة لإدارة تعرضها للتغيرات السلبية في أسعار الفائدة.

مبدئياً تسجل الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة، وذلك في تاريخ الدخول في عقود المشتقات ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. تعتمد طريقة الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن تصنيف المشتقات على ما إذا كانت المشتقات مصنفة كأداة تحوط، وعلى طبيعة البند المحوط له. قامت المجموعة بتخصيص عقود تبادل أسعار الفائدة كأداة تحوط لتعرضها للتغير في التدفقات النقدية (تحوط للتدفقات النقدية).

تقوم المجموعة منذ بدء المعاملة بتوثيق العلاقة بين الأدوات المالية والبند المحوط له ، وأهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية القيام ب المختلفة معاملات التحوط. كما تقوم المجموعة أيضاً بتوثيق تقييمها، عند بدء التحوط وعلى أساس مستمر، وذلك إذا كانت المشتقات المستخدمة في حركات التحوط فعالة بدرجة كبيرة على تقليل التغيرات في التدفقات النقدية للبند المحوط له.

في الظروف التي لا تكون فيها مشتقات الأدوات المالية مؤهلة كأدوات تحوط فعال، فإنه يتم تعديل قيمتها إلى القيمة السوقية وتسجل هذه الفروق كأرباح أو خسائر.

(ل) سفن قيد الإنشاء

السفن قيد الإنشاء، والتي تتضمن تكاليف شركات بناء الناقلات والفوائد المرسلة والمصاريف الأخرى المتعلقة بالسفن يتم تسجيل مبدئياً بالتكلفة. عند وضع الناقلات موضع الخدمة، يتم تحويل جميع تلك التكاليف إلى الممتلكات والمعدات ويببدأ احتساب استهلاكها إلى أن تصل إلى قيمة الخردة باستخدام القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاً على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(المبالغ بالألف ريال قطري)

٥ استثمار في شركات المشاريع المشتركة

المبلغ
بألف ريالات القطرية

٢٠٠٣٧,٩٨٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
٢٧١,٩٣٠	حصة من الربح للسنة
٢٢,٦٨٧	مكاسب من أدوات مالية مشتقة من شركة مشروع مشترك
(٢٠,٤٠٥)	ربح تم تعديله مقابل قروض لمشاريع مشتركة
(٣٤٥,٥٩٦)	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
(١٧٤,٦١٢)	توزيعات أرباح مستلمة
١,٨٠٩,٩٩١	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
(١٥,٩٦٤)	استرداد استثمار في شركة مشروع مشترك
٢٥٣,٦٥٤	حصة من أرباح السنة
١٩,٥٠٢	مكاسب من أدوات مالية مشتقة من شركة مشروع مشترك
٧٠,٩٠٦	خسارة تم تعديلها مقابل قروض لمشاريع مشتركة
(٨,٨٠٣)	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
(١١٠,٤٦٧)	توزيعات أرباح مستلمة
٢٠٠١٨,٨١٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

* يستبعد من هذا البند الحصة من خسائر احتياطي التحوط للمشاريع المشتركة باجمالي قيمة ٥٥ مليون ريال قطري (خسارة بـ ٩,٨ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) والذي تم تسويته مقابل القرض المنوح لتلك المشاريع المشتركة، و مبلغ ٣٨,٩ مليون ريال قطري (مقابل مبلغ "صفر" ريال قطري سنة ٢٠١١) تم تسويته مقابل القيمة العادلة لتبادل معدل الفائدة.

تتمثل تفاصيل استثمارات المجموعة في شركات المشاريع المشتركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما يلي:

النشاط الأساسي	مكان التأسيس	نسبة التملك	أسماء شركات المشاريع المشتركة
تأجير الناقلات	جزر الكايمان	% ٣٠	شركة ماران ناقلات المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (١) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٢) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٣) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٤) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٥) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٦) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٧) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٠	٥ ناقلات رقم (٨) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٣٠	شركة بينيسيلولا للنقل (٤) المحدودة
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٣٠	شركة تيكاي ناقلات
			شركة بروناف:
			الساندرا
تأجير الناقلات	المانيا	% ٤٥	بريتا
تأجير الناقلات	هولندا	% ٤٥	جريلا
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٤٥	جوليما
تأجير الناقلات	ليبيريا	% ٤٥	شركة تيكاي ناقلات (III) (**)
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٦٠	شركة ناقلات O.S.G (**) (III)
تأجير الناقلات	جزر المارشال	% ٥٠,١	الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المسال رقم ٣
تأجير الناقلات	مالطا	% ٢٠	ناقلات سفيتزرويج ميلير (ذ.م.م) (**) (III)
تأجير الناقلات	قطر	% ٧٠	

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

استثمار في شركات المشاريع المشتركة (تابع)

٥

نوع الشركة	اسماء شركات المشاريع المشتركة	موقع الشركة	نسبة الملك	مكان التأسيس	النشاط الأساسي
شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المسال (ذ.م.م)	شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المسال (ذ.م.م)	قطر	%٥٠	قطر	تأجير الناقلات
ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (**) (ذ.م.م)	ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (**) (ذ.م.م)	قطر	%٨٠	قطر	تشغيل و صيانة حوض إصلاح السفن
ناقلات دامن شيبيرادز قطر المحدودة (**) (ذ.م.م)	ناقلات دامن شيبيرادز قطر المحدودة (**) (ذ.م.م)	قطر	%٧٠	قطر	تصميم وإنشاء وتشغيل حوض بناء الناقلات

** بالرغم من أن المجموعة تمتلك أكثر من نصف أسهم حقوق الملكية في هذه الشركات، إلا أنها لا تمارس سيطرة كاملة عليها. تحتاج القرارات إلى موافقات كاملة من جميع الأطراف. وتبعاً لذلك ، فإنه يتم تسجيل هذه الاستثمارات في سجلات المجموعة كاستثمار في المشاريع المشتركة.

١/٥ ملخص المعلومات المالية لشركات المشاريع المشتركة ذات العلاقة بالمجموعة كما يلي:

البيانات المالية	البيانات المالية	البيانات المالية	البيانات المالية
٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٢٨,٦٩١,٧٩٦ (٢٤,٥٦٨,٥٥٦) ٤,١٢٣,٢٤٠	٢٨,٣٧٤,٤٩١ (٢٣,٧١٩,٠٤٧) ٤,٦٥٥,٤٤٤	٢٨,٦٩١,٧٩٦ (٢٤,٥٦٨,٥٥٦) ٤,١٢٣,٢٤٠	٢٨,٣٧٤,٤٩١ (٢٣,٧١٩,٠٤٧) ٤,٦٥٥,٤٤٤
١,٨٠٩,٩٩١	٢,٠١٨,٨١٩	١,٨٠٩,٩٩١	٢,٠١٨,٨١٩
السنة المنتهية في ٢٠١١ ديسمبر ٣١	السنة المنتهية في ٢٠١٢ ديسمبر ٣١	السنة المنتهية في ٢٠١١ ديسمبر ٣١	السنة المنتهية في ٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٢,٩٨٠,٢٥٠ ٧٠٧,٩٣٦	٣,٢٦١,٤٦٠ ٧٠٢,٥٢٤	٢,٩٨٠,٢٥٠ ٧٠٧,٩٣٦	٣,٢٦١,٤٦٠ ٧٠٢,٥٢٤
٢٩٤,٦١٧	٢٧٣,١٥٦	٢٩٤,٦١٧	٢٧٣,١٥٦
			الإيرادات أرباح السنة
			حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات المشروع المشترك للسنة *

* بعد القيام بالتعديلات الضرورية للبيانات المالية لبعض شركات المشاريع المشتركة لتنماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

قروض لشركات المشاريع المشتركة

٦

البيانات المالية	البيانات المالية	البيانات المالية	البيانات المالية
٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٣٣,٣٥٠ ٤٨,٣٦٧ ٧٧,٤٥٠ ٥٢٢,٨٥٧ ٣٩١,٥٢٧ ٤٤,٩٧٣ ١,١١٨,٥٢٤	٣٠,٨٤٢ ٤٨,٣٦٧ ٦٩,٧٢١ ٤٨٦,٤٤٢ ٣٥٦,٥٨٨ ٩٢,٧٧٣ ١,٠٨٤,٧٣٣	٣٣,٣٥٠ ٤٨,٣٦٧ ٧٧,٤٥٠ ٥٢٢,٨٥٧ ٣٩١,٥٢٧ ٤٤,٩٧٣ ١,١١٨,٥٢٤	الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المسال رقم ٣ المحدودة (١) شركة تيكاي ناقلات (١) ناقلات سفيتزويجز ميلير (ذ.م.م) (١) شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المسال (ذ.م.م) (١) ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (١ و ٢ و ٣) ناقلات دامن شيبيراد قطر المحدودة (١)

(١) تم منح هذه القروض التي تحتسب عنها فوائد لشركات المشاريع المشتركة ويُخضع سدادها إلى توفر السيولة لدى شركات المشاريع المشتركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان المتوسط المرجح لمعدل الفائدة بنسبة ٢٠,٣% (في مقابل ١٦,٦% في سنة ٢٠١١).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(المبالغ بالألف ريال قطري)

٦ قرصان لشركات المشاريع المشتركة (تابع)

(٢) وهي تتضمن استبدال أموال بمبلغ " صفر " ريال قطري (٣٠ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) عن حصة الشركة في متطلبات المصروفات الرأسمالية لشركات المشاريع المشتركة.

(٣) تحصل المشروع المشترك على قروض من شركاء المشروع حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وذلك للإنتهاء من أعمال البنية التحتية لحوض إصلاح السفن الأحدث تقنياً في المنطقة، و يعتبر حوض إصلاح السفن جزءاً من رؤية دولة قطر، و مازال المشروع المشترك في المراحل التشغيلية الأولى وبالتالي فإنه لا يوجد أي إنخفاض أو مؤشر على إنخفاض قيمة القرض المنوح من "ناقلات" للمشروع المشترك.

٧ استثمارات متاحة للبيع

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١٢٩,٩٧٣	١٢٦,٦٧٥
(٣,٢٩٨)	١٨,٣٦١
<u>١٢٦,٦٧٥</u>	<u>١٤٥,٠٣٦</u>

الرصيد في ١ يناير
التغيرات في القيمة العادلة
الرصيد في ٣١ ديسمبر

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات مدرجة في بورصة قطر.

٨ ذمم تجارية مدينة وارصدة مدينة أخرى

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١٠٤,٢٧٦	٢٢,٥٧٤
(١,٨١٦)	(١,٣٤٥)
<u>١٠٢,٤٦٠</u>	<u>٢١,٢٢٩</u>
٤,٦٧٥	٢,٦٩٧
٢٣٤,٨٩٠	٢٩٧,٧٩٠
<u>٣٤٢,٠٢٥</u>	<u>٣٢١,٧١٦</u>

ذمم تجارية مدينة يطرح : مخصص ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها

إيرادات مستحقة
ذمم مدينة أخرى *

المجموع

قامت المجموعة بتكون مخصص بكمال قيمة الذمم المدينة التي يصبح من غير المحتمل تحصيلها. متوسط فترة الائتمان هو ٦٠ يوماً تقريباً.

* تشتمل الذمم المدينة الأخرى على مبلغ ١١,٥ مليون ريال قطري و التي تمثل الزيادة في تكاليف خدمات الأحواض الجافة عن التكاليف المقدرة لها بالموازنة. تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع المستأجرين لإسترداد هذا المبلغ، مع وجود نسبة عالية من الثقة في إسترداد هذا المبلغ من المستأجرين.

فيما يلى أعمار الذمم التجارية المدينة والحركة في مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

(١) أعمار الذمم التجارية المدينة التي لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	أقل من ٦٠ يوماً
١٠٠,٢٥٧	١٨,١٣٢	

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٨ نعم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى (تابع)

(٢) أعمار الذمم التجارية المدينة التي تجاوزت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١٤٣	٥٦٧
٤٠٤	٥٣
١,٦٥٦	٢,٤٧٧
٢,٢٠٣	٣٠٩٧

من ٦١ إلى ٩٠ يوماً
من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً
أكثر من ١٢٠ يوماً
المجموع

(٣) أعمار الذمم التجارية المدينة التي انخفضت قيمتها

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١,٨١٦	١,٣٤٥

أكثر من ١٢٠ يوماً

(٤) الحركة في مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١,٠٢٩	١,٨١٦
٧٨٧	-
-	(٤٧١)
١,٨١٦	١,٣٤٥

الرصيد في بداية السنة
المضاف إلى المخصص خلال السنة
استرداد ذمم مشكوك في تحصيلها خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

٩ نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٢٤٧	٢٥٠
١,١٩٧,١٩٣	١,٤٤٧,٧٨٧
٩٨٩,٢٣٢	٥٦٠,٩٩٩
٢٣,٣٦٧	٢٢,٨٦٦
٢٦,٤٩٩	٦٤٠,٢٦
٢,٢٣٦,٥٣٨	٢,٠٩٥,٩٢٨

نقد في الصندوق
نقد لدى البنوك - حسابات تحت الطلب و جارية
نقد لدى البنوك - ودائع لأجل (ج)
أرصدة بنكية أخرى (أ)
أرصدة بنكية أخرى (ب)
المجموع

تتراوح نسبة الفوائد / الأرباح الفعالة على الودائع لأجل ما بين ١٧% إلى ٥٠,٥% إلى ٣% في سنة ٢٠١١.

لا تتضمن الأرصدة النقدية ولدى البنوك المبلغ المدفوع مقدماً بقيمة " صفر " ريال قطري (٣٠ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) إلى إحدى شركات المشاريع المشتركة كما هو مذكور في إيضاح رقم ٦ (٢).

١/٩ النقد وما يعادله

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٢,٢٣٦,٥٣٨	٢,٠٩٥,٩٢٨
(٢٣,٣٦٧)	(٢٢,٨٦٦)
(٢٦,٤٩٩)	(٦٤٠,٢٦)
٢,١٨٦,٦٧٢	٢,٠٠٩,٠٠٣٦

نقد وأرصدة لدى البنوك
يخصم :
أرصدة بنكية أخرى (أ)
أرصدة بنكية أخرى (ب)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٩ نقد وأرصدة لدى البنوك (تابع)

١/٩ النقد وما يعادله (تابع)

- (أ) المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين عن أسهمهم التي تم بيعها بالمزايدة وال المتعلقة بتحصيل القسط الثاني المستدعي من رأس المال.
- (ب) المبالغ النقدية المستحقة للمساهمين عن توزيعات الأرباح غير المطالب بها.
- (ج) تاريخ إستحقاق جميع الودائع لأجل أقل من أو يساوي ٩٠ يوماً.

١٠ رأس المال

٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣١ ديسمبر	رأس المال المصدر به
عدد الأسهم	عدد الأسهم	رأس المال المصدر
٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصدر به
٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	رأس المال المصدر
المبلغ	المبلغ	رأس المال المصدر والمدفوع بقيمة اسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد
٥,٥٣٨,٤٤٩	٥,٥٣٨,٤٥٦	

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان هناك إجمالي ٣٦١,٥٦٦ سهماً مصدرًا ومدفوعاً بنسبة ٥٥% (مقابل ٣٦٢,٩٥١ في سنة ٢٠١١).

١/١٠ توزيعات أرباح نقدية مقتصرة

اقتراح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٥٥٤ مليون ريال قطري للعام الحالي (٤٧١ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١) وهي تخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوية. اعتمد المساهمون في اجتماع الجمعية العامة السنوية الذي عقد بتاريخ ١٨ أبريل ٢٠١٢ توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١١.

١١ احتياطي قانوني

ينص النظام الأساسي للشركة على أن يتم تحويل ما نسبته ١٠% من صافي ربح كل سنة ل الاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يعادل ٥٥% من قيمة رأس المال المدفوع وهو احتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حددها النظام الأساسي للشركة.

١٢ احتياطي التحوط

يمثل احتياطي التحوط حصة المجموعة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تم تصنيفها كأداة تحوط للتدفقات النقدية المسجلة من قبل إحدى الشركات التابعة وحصة المجموعة من احتياطي التحوط لشركات مشاريع مشتركة.

إن احتياطي التحوط الذي يظهر بقيمة سالبة يمثل قيد محاسبى من إعادة التقييم إلى القيمة العادلة لمبالغ اسعار الفائدة. يتوقع أن ينخفض احتياطي التحوط مع مرور الوقت وذلك مع سداد القروض وانخفاض المبلغ الأساسي لمبالغ اسعار الفائدة. لا يتوقع أن يؤثر الاحتياطي الذي يخص هذا التحوط على الربح أو الخسارة المودعة أو الأرباح الدورة. إن القيمة السالبة ل الاحتياطي تنشأ من مبالغ اسعار الفائدة التي تعود إلى قروض تحمل فوائد متغيرة أخذت من أجل بناء سفن. تدخل المجموعة أيضاً في اتفاقيات تأجير سفن طويلة الأجل وذلك لتنشيط التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من السفن. يتوقع أن ينتج عن هذه الإستراتيجية تدفقات نقدية أكثر ثباتاً في المستقبل وتقليل عدم التأكيد الذي يلازم التقلبات في اسعار الفائدة أو اسعار النقل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

١٣ القروض

ت تكون هذه القروض مما يلي:

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
١,٥٢٩,٤٤٢	١,٣٨٣,٧٨١
١٤,٠٤٧,٠٧٦	١٣,٧٨٤,٥٨٠
١,٥٨٨,٦٤٦	١,٥٦٠,٣٩٨
٣,٠٩٥,٢٩٩	٣,٠٩٥,٢٩٩
١,٠٥٩,٩٣٦	١,٠٣٦,٥٢٥
١,٤٤٢,٩٤٦	١,٢٦٦,٦١٩
٢,٠٦٦,١٧١	١,٨٥٢,٤٣٠
(٣,٠٨٢٤)	(٢٩,٤٢٣)
-	(١٠,٠٩١)
٢٤,٧٨٠,٦٩٢	٢٣,٩٤٠,١١٨

قرض (إيضاح أ)
تسهيلات بنكية رئيسية (إيضاح ب)
تسهيلات بنكية ثانوية (إيضاح ج)
سندات رئيسية فئة (أ) (إيضاح د)
سندات ثانوية فئة (أ) (إيضاح ه)
تسهيلات كيكسم KEXIM (إيضاح و)
تسهيلات كي شور KSURE (إيضاح ز)
ناقصاً: تكاليف إصدار سندات
ناقصاً: تكاليف تمويل إسلامي
المجموع

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٩٧٧,٥٤٦	٨٢٢,٢١٣
٢٣,٨٠٣,١٤٦	٢٣,١١٧,٩٥٠

قروض تستحق خلال سنة
قروض تستحق بعد سنة

(إيضاح أ)

يمثل هذا القرض تسهيلات تمويل إسلامي مسحوبة بقيمة ٣٨٠ مليون دولار أمريكي تم الحصول عليها خلال السنة. سيبدأ سداد التسهيل من مارس ٢٠١٣ وستنتهي في سبتمبر ٢٠١٨. تم سداد القرض القائم في نهاية السنة السابقة بقيمة ٤٢٠ مليون دولار أمريكي خلال السنة.

(إيضاح ب)

يمثل هذا القرض مبلغ ٢,١١٥,٢ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الرئيسية للمرحلة الأولى ومبلاع ٨٩٣,٦ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلاع ٧٧٦,٧ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ ستكون الدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥. كما بدأ سداد التسهيلات البنكية الرئيسية الثانية في يونيو ٢٠١١ وستنتهي في ديسمبر ٢٠٢٥ وبينما بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الثالثة في يونيو ٢٠١١ والدفعه الأخيرة في يونيو ٢٠١٩.

(إيضاح ج)

يمثل هذا القرض مبلغ ١٦٦,١ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الثانوية للمرحلة الأولى ومبلاع ٦١٢٠,٦ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلاع ١٤١,٩ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ والدفعه الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥، كما بدأت الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الثانية في يونيو ٢٠١١ والدفعه الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ وقد بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثالثة في يونيو ٢٠١١ والدفعه الأخيرة في يونيو ٢٠١٩.

(إيضاح د)

يمثل هذا القرض السندات الرئيسية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل ، وسوف يبدأ سداد الدفعة الأولى في يونيو ٢٠٢١ وينتهي السداد في ديسمبر ٢٠٣٣.

(إيضاح ه)

يمثل هذا القرض السندات الثانوية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٣٣.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(المبالغ بالألف ريال قطري)

١٣ قرض (تابع)

(إيضاح و)

يمثل هذا القرض القيمة المسحوبة من اتفاقية تسهيلات KEXIM الأولى ، وقد بدأ سداد الدفعية الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠.

(إيضاح ز)

يمثل هذا القرض مبلغ ١٥٦,٥ مليون دولار أمريكي من اتفاقية تسهيلات KSURE للمرحلة الأولى، ومتبلغ ٣٥٢,٢ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية، وقد بدأ سداد الدفعية الأولى من تسهيلات KSURE الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠ ، كما بدأ سداد الدفعية الأولى من تسهيلات KSURE الثانية في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢١ .

إن متوسط معدل الفائدة المرجح على التسهيلات قصيرة وطويلة الأجل (باستثناء التحوط) والقروض والسنادات كما هو موضح أعلاه و ذلك بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هو ٢,٦٤٩٩ % (مقابل ٢,٩٦٠ % في سنة ٢٠١١).

لقد تم استخدام التسهيلات البنكية والسنادات لتمويل بناء الناقلات.

تم ضمان التزام المجموعة مقابل هذه التسهيلات برهن على الناقلات وضمانت مقدمة من كل شركة تابعة والتي ضمنت بشكل غير مشروط وغير قابل للنقض أن تسترد المبالغ المستحقة في موعد استحقاقها.

التسهيلات البنكية والسنادات مضمونة بكلفة الحسابات والاستثمارات المsumوح بها والتي تم شراؤها عن طريق المبالغ الأولية المستخدمة من القروض ، وأيضاً فهي مضمونة بأسمهم في كل شركة من الشركات التابعة ، كما أنها مضمونة أيضاً بعقود التأمين التي وقعتها الشركة أو أي من الشركات التابعة وبالنسبة للمحصلة من عقود التأمين تلك ، وهي مضمونة أيضاً بحق الشركة وحصتها في أي من العقود ، أو القروض بين شركاتها ذات العلاقة. وتمتد هذه الضمانات إلى الموجودات الأخرى للشركة ، وأي عقد آخر يكون أي من الصائمين طرفاً فيه.

وتكون الأولوية في هذه الضمانات لصالح سداد دفعات الدين والسنادات الرئيسية، ومن ثم لصالح سداد دفعات الدين والسنادات الثانوية.

١٤ القيمة العادلة لمبالغ اسعار الفائدة

وّقعت المجموعة على عقود لتداول أسعار الفائدة مع عدد من المؤسسات المالية. وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ مجموع المبالغ الأساسية لعقود تبادل أسعار الفائدة ١٤,٢٤٠ مليون ريال قطري (١٤,٨١٣ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١) وكان صافي قيمتها العادلة سالباً بقيمة ٤,٨١٥ مليون ريال قطري (قيمة عادلة سلبية بمبلغ ٤,٨٣١ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١).

١٥ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	المجموع
٨٩,١٠١	٩٧,٣٣٣	ذمم دائنة
١١٠,٠٨٠	٨٢,٧٠٩	دفعات مقدماً مستلمة من العملاء
٢٣,٣٦٧	٢٢,٨٦٦	مبالغ مستحقة الدفع للمساهمين (أ)
٥١,٠٣٤	٥٩,٦٠٥	مستحقات أخرى
-	١١,١٠٧	إيراد مؤجل (ب)
٢٠,٨١٤	١٩,١٣٧	مساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية (إيضاح ١٦)
٢٦,٤٩٩	٦٤,٠٢٦	توزيعات أرباح مستحقة
٣٢٠,٨٩٥	٣٥٦,٧٨٣	

(أ) تمثل المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين المتصلات غير المطالب بها للأسماء التي تمت المزايدة عليها والمتعلقة بتحصيل القسط الثاني من رأس المال.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

١٥ نجم دائنة ومصاريف مستحقة (تابع)

(ب) يتمثل هذا المبلغ بالإضافة إلى تكاليف خدمات الأحواض الجافة عن التكاليف المقدرة لها بالموازنة، على أن يتم إطفاء تلك التكاليف على العمر الإنتاجي لتلك التكاليف خدمات الأحواض الجافة.

١٦

المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية

يطبق القانون القطري رقم ١٣ لعام ٢٠٠٨ من جميع شركات المساهمة العامة القطرية التي طرحت أسهمها للإكتتاب العام المدرجة دفع نسبة ٢,٥٪ من صافي الربح إلى صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية. واستناداً إلى هذا القانون والإيضاحات الإضافية للقانون الصادرة في سنة ٢٠١٠ قامت المجموعة باقتطاع مبلغ ١٩,١٣٧ ألف ريال قطري تمثل نسبة ٢,٥٪ من صافي الربح المجمع للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقابل ٢٠,٨١٤ ألف ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١). تم عرض المخصص المستقطع للمساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

١٧

معاملات مع أطراف ذات علاقة

للسنة المنتهية في ٢٠١١ ديسمبر ٣١	للسنة المنتهية في ٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٩,٠٧٧	٣٧,٦٦١
<u>٢٠,١٤٨</u>	<u>٤٤,٣٤٤</u>
٢١,٨٨٩	٩,٥٠٦
<u>-</u>	<u>١,٦٩٠</u>
٢,٤٤٧	٢,٧١١
<u>١,٥٥٠</u>	<u>١,٥٥٠</u>

(أ) تتمثل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة فيما يلي:

قرصان لشركات مشاريع مشتركة (بالصافي)
إيراد فائدة من قروض لشركات مشاريع مشتركة

(ب) تتمثل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة فيما يلي:

مستحق من شركات مشاريع مشتركة
مستحق لشركات مشاريع مشتركة

(ج) مكافآت الإدارة العليا

رواتب و مكافآت المدراء الرئисين
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

١٨ الشركات التابعة

تتمثل تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما يلي:

مكان التأسيس	نسبة التملك	اسم الشركة التابعة
(أو التسجيل)	وحق التصويت النشاط الأساسي	
خدمات الوكالات	% ٩٥	شركة ناقلات لوكالة الملاحة المحدودة (ش.م.ق)
شركة قابضة	% ١٠٠	شركة ناقلات إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات حالي إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات أم صلال إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات أبو سمرة إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إبس إتش آي ١٦٩٤ إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إبس إتش آي ١٦٩٥ إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إبس إتش آي ١٦٩٦ إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إبس إتش آي ١٦٩٧ إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إتش آي ١٩٠٨ إنك
تأجير الناقلات	% ١٠٠	- شركة ناقلات إتش إتش آي ١٩٠٩ إنك

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

١١ **الشركات التابعة (تابع)**

تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إتش إتش آي ١٩١٠ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات الغورية إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات الجميلية إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات السامرية إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٤ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٥ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٦ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إس إتش آي ١٧٢٦ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إس إتش آي ١٧٥١ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إس إتش آي ١٧٥٢ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إس إتش آي ١٧٥٣ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات إس إتش آي ١٧٥٤ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٨٣ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٨٤ إنك
تأجير الناقلات	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٨٥ إنك
شركة قابضة	%١٠٠	جزر مارشال	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٨٦ إنك
شركة قابضة	%١٠٠	جزر مارشال	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (١٦٤٣-٦) شركة قابضة*
شركة قابضة	%١٠٠	جزر مارشال	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (٢٢٤٥-٨) للاستثمار المحدودة*
إدارة النقل البحري	%١٠٠	قطر	شركة ناقلات للخدمات البحرية المحدودة*
شركة شحن	%١٠٠	جزر مارشال	شركة ناقلات للنقل البحري (قطر) المحدودة
			شركة ناقلات للشحن (إم آي) إنك

* تم إصدار رأس مال هذه الشركات التابعة بدون قيمة إسمية.

١٩ **العائد على السهم**

يتم احتساب العائد على السهم بقسمة ربح السنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال السنة.

للسنة المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر	للسنة المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر
٨٣٢,٥٦٦	٧٦٥,٤٩٩
٥٥٣,٨٤٤,٨٨٥	٥٥٣,٨٤٥,٥٧٧
١,٥٠	١,٣٨

ربح السنة المنسوب إلى مالكي الشركة
 المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (سهم)
 العائد على السهم (الأساسي والمعدل) (ريال قطري)

ليست هناك أسهم مخففة محتملة قائمة في أي وقت من الأوقات خلال السنة وبالتالي فإن العائد المعدل على السهم يتساوى مع العائد الأساسي على السهم.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر
إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية

تعرض المجموعة للمخاطر التالية من استخدامها للأدوات المالية:

- (أ) مخاطر السوق
- (ب) مخاطر السيولة
- (ج) مخاطر الائتمان

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل خطر من المخاطر السابقة وأهداف وسياسات ومعالجات المجموعة لقياس وإدارة الخطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

تقع على مجلس الإدارة المسؤولية الكلية عن وضع والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر بالمجموعة وأنشطة التدقيق الداخلي.

(١) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في الأسعار بالسوق مثل معدلات الفائدة وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية التي تؤثر على إيراد المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية.

(٢) مخاطر معدلات الفائدة

تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة وذلك كنتيجة للمبالغ التي تقرضها المجموعة والتي تحمل معدلات فائدة ثابتة ومتغيرة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق عقود تبادل أسعار الفائدة ، وتتبع المجموعة سياسة استخدام أدوات تبادل معدلات الفائدة على بعض من قروضها. وتم تسوية الفروق بين تكلفة الفائدة بالسعر الثابت (المدفوعة) وتكلفة الفائدة بالسعر المتغير (المستلمة) بشكل دوري.

تسعى المجموعة إلى تقليل تأثير هذه المخاطر عن طريق استخدام مشتقات الأدوات المالية للتحوط ضد مخاطر التعرض ل揆بلات أسعار الفائدة. تحكم سياسات المجموعة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة استخدام مشتقات الأدوات المالية والتي توفر مبادئ مكتوبة لمخاطر أسعار الفائدة ولمخاطر الائتمان ولاستخدام المشتقات المالية. لا تدخل المجموعة ولا تعامل بالأدوات المالية - والتي تتضمن مشتقات الأدوات المالية - لأغراض المضاربة.

إن مهام قسم الخزانة الوظيفية تقوم على تقديم تقارير دورية إلى إدارة المجموعة لمراقبة المخاطر ومتابعة تطبيق السياسات وذلك للتقليل من المخاطر.

[١/١] تحليل حساسية معدلات الفائدة

تعرض المجموعة إلى مخاطر معدلات الفائدة على الأرصدة لدى البنوك والقروض لشركات المشاريع المشتركة. ويوضح الجدول التالي حساسية ربح المجموعة للتغيرات الطبيعية المتوقعة على ربح المجموعة خلال سنة واحدة، وذلك بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر أيضاً بحث على البيانات المالية الموحدة

(المبالغ بالآلف ريال قطري)

٣٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

- ### (١) مخاطر معدلات القيادة (تابع)

حيث يتعرض جزء من الموجودة والمطلوبات المالية المجموعة كما في ١٣ ديسمبر ٢٠١٠ للتقلبات في أسعار الفائدة. فيما يلي عرض ملخص لمدى تعرّض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة، ومعدلات الفائدة الفعلية على هذه الموجودة والمطلوبات المالية.

إذا ارتفعت / انخفضت معدلات الفائدة بمقدار ٥ نقطه أساسية مع بقاء العوامل الأخرى دون تغير ، فإن صافي التأثير على الربح السنوي المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ سيكون زيادة / نقصاً بقيمة ١٨,٦ مليون ريال قطري (٤,٧١ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(١) مخاطر السوق (تابع)

(٢) مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

[٢] عقود تبادل معدلات الفائدة

اتفقت المجموعة مع مؤسسات مالية على مقايضة الفرق بين معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة والمحسوبة على مبالغ أساسية متفق عليها، وذلك تحت عقود تبادل معدلات الفائدة. تمكن مثل هذه العقود المجموعة من تقليل مخاطر تغير معدلات الفائدة وتأثيرها على التدفقات النقدية للديون التي تحتسب عنها فوائد متغيرة. تحتسب القيمة العادلة لمبادلات الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من قبل الأطراف الأخرى لعقود التبادل.

يبين الجدول التالي المبالغ الأساسية والفترات المتبقية لعقود تبادل أسعار الفائدة القائمة كما في تاريخ إصدار التقارير:

تحوط التدفقات النقدية

العقود القائمة لأسعار الفائدة المتغيرة (يتم قبضها) وأسعار الفائدة الثابتة (يتم دفعها)	متوسط أسعار الفائدة		الثابتة المتفق عليه	القيمة العادلة	المبلغ الأساسي القائم	٢٠١١ ٢٠١٢ ٢٠١٢ ٢٠١١ ٢٠١٢ ٢٠١١	٢٠١١ ٢٠١٢ ٢٠١٢ ٢٠١١ ٢٠١٢ ٢٠١١
	%	%					
أقل من سنة واحدة	-	-	-	-	-	-	-
من سنة إلى سنتين	-	-	-	-	-	-	-
من سنتين إلى خمس سنوات	-	-	-	-	-	-	-
أكثر من خمس سنوات	٤٤,٨٣١ (٤,٨١٥)	٥,٥٨	٥,٥٨	١٤,٢٤٠	١٤,٨١٣	١٤,٨١٥	٥,٥٨

بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، قامت المجموعة باحتساب حصتها من القيمة العادلة السالبة لمبادلات أسعار الفائدة والمتعلقة بالمشاريع المشتركة والتي تبلغ ١٠٦١ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (قيمة عادلة سالبة بمبلغ ١٠١٢ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

تم تسوية فروق تبادل أسعار الفائدة كل ستة أشهر. إن سعر الفائدة المتغيرة على عقود تبادل أسعار الفائدة هو سعر الليبور (LIBOR) وسوف تقوم المجموعة بتسوية الفروق بين سعر الفائدة الثابتة وسعر الفائدة المتغيرة بالصافي.

تم تصميم معظم عقود التبادل بأسعار الفائدة المتغيرة إلى أسعار الفائدة الثابتة كتحوط للتدفقات النقدية بغرض تقليل مدى تعرض المجموعة لمخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن اختلاف أسعار الفائدة على القروض. إن تبادل أسعار الفائدة وسداد الفائدة على القرض تم بشكل متزامن.

٢) مخاطر سعر السهم

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر السهم فيما يتعلق باستثماراتها المتاحة للبيع. تقوم المجموعة بتقدير القيمة السوقية الحالية وعوامل أخرى متضمنة التغيرات الاعتبادية في سعر السهم للأسهم المدرجة والعوامل الأخرى ذات الصلة بغرض إدارة مخاطر السوق.

يتوقع أن ينبع عن الزيادة أو النقصان بنسبة ١٠% في القيمة السوقية لمحفظة المجموعة للاستثمارات المتاحة للبيع في تاريخ التقرير زيادة أو نقصان بمبلغ ١٤,٥ مليون ريال قطري (١٢,٦٧ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) في موجودات وحقوق ملكية المجموعة.

٣) مخاطر العملات

مخاطر العملات هي مخاطر تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. التعاملات الهامة بعملات أجنبية تتم بالدولار الأمريكي وهو مربوط بالعملة الرئيسية للشركة، لذا ترى الإدارة أن تعرض المجموعة لمخاطر العملات في أدنى حدوده.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر المتمثلة في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند حلول موعد استحقاقها. منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو التأكيد، ما أمكن ذلك على أنه يتتوفر لديها على الدوام سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند حلول موعد استحقاقها، سواء في الظروف العادية أو الصعبة، بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

تقع مسؤولية مراقبة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة ، والذي قام بوضع إطار عمل مناسب للسيطرة على مخاطر السيولة لدى المجموعة بالنسبة لاحتياجاته من السيولة النقدية على المدى القصير والمتوسط والطويل وبحسب متطلبات إدارة السيولة النقدية . تقوم الإدارة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطيات مناسبة وتسهيلات مصرافية وتسهيلات قروض مستقبلية وذلك بالمراقبة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتوقعة وعمل جداول لمواعيد استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية .

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية غير المشتقة متضمنة مدفوعات تكاليف التمويل وباستبعاد أثر اتفاقيات المقاصلة، إن وجدت:

المطلوبات المالية غير مشتقة

٢٠١٢ ديسمبر	٢٠١٢	القيمة الدفترية	أقل من سنة	٥-١ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
قرص	٣٥٦,٧٨٣	٢٣,٩٤٠,١١٨	٨٢٢,٢١٣	٣,٥٢٢,١٤٩	١٩,٥٩٥,٧٥٦
ذمم دائنة ومستحقات	٣٥٦,٧٨٣	٣٥٦,٧٨٣	-	-	-
٢٤,٢٩٦,٩٠١	١,١٧٨,٩٩٦	١٩,٥٩٥,٧٥٦	٣,٥٢٢,١٤٩	٣,٥٢٢,١٤٩	١٩,٥٩٥,٧٥٦

٢٠١١ ديسمبر	٢٠١١	القيمة الدفترية	أقل من سنة	٥-١ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
قرص	٣٢٠,٨٩٥	٢٤,٧٨٠,٦٩٢	٩٧٧,٥٤٦	٤,٢٠٢,٧٣٤	١٩,٦٠٠,٤١٢
ذمم دائنة ومستحقات	٣٢٠,٨٩٥	٣٢٠,٨٩٥	-	-	-
٢٥,١٠١,٥٨٧	١,٢٩٨,٤٤١	٤,٢٠٢,٧٣٤	١٩,٦٠٠,٤١٢	٤,٢٠٢,٧٣٤	١٩,٦٠٠,٤١٢

(ج) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تقع على المجموعة نتيجة لعدم مقدرة عميل أو طرف مقابل للمجموعة في أداء مالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية وهي تنشأ بصفة أساسية من الذمم المدينة من عملاء والقروض والذمم المدينة من شركات المشاريع المشتركة والأرصدة لدى البنوك.

تسعى المجموعة للحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالعملاء بوضع حدود للاقتئان للعملاء الفرديين ورصد الذمم المدينة القائمة. يتم إجراء تقييمات للاقتئان على جميع العملاء الذين يطلبون التعامل بالائتمان ويتم اعتماد ذلك من جانب إدارة المجموعة.

مخاطر الائتمان على الأرصدة لدى بنوك محدودة إذ أن الأطراف المقابلة هم بنوك ذات تصنيفات ائتمانية عالية مسندة لهم من قبل وكالات تصنيف ائتمان عالمية. الأرصدة لدى البنوك مودعة لدى بنوك ذات سمعة طيبة داخل وخارج دولة قطر، وبالنظر لهذا لا تتوقع الإدارة فشل هذه البنوك في الوفاء بالتزاماتها.

تحافظ المجموعة بمخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها وتم مراجعة تقدير هذا المخصص على نحو دوري ويتم وضعه على أساس كل حالة على حدة. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٨ بخصوص أعمار الذمم التجارية المدينة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان. كان الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير على النحو التالي:

القيمة الدفترية	٢٠١٢ ٣١ ديسمبر	٢٠١١ ٣١ ديسمبر	إيضاح
١,١١٨,٥٢٤	١,٠٨٤,٧٣٣	٦	قروض لشركات المشاريع المشتركة
٢١,٨٨٩	٩,٥٠٦		مستحق من شركات المشاريع المشتركة
٣٤٢,٠٢٥	٣٢١,٧١٦	٨	ذمم تجارية وأخرى مدينة
٢,٢٣٦,٢٩١	٢,٠٩٥,٦٧٨	٩	أرصدة لدى البنوك
٣,٧١٨,٧٢٩	٣,٥١١,٦٣٣		

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب القيمة العادلة لتبادل أسعار الفائدة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المدرجة في اتفاقية التبادل بين الأطراف المتعاقدة فيما بينها. إن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى تقارب قيمتها الدفترية.

مستويات ترتيب القيمة العادلة

يحل الجدول أدناه الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تم تعريف المستويات المختلفة كما هو وارد أدناه:

- المستوى الأول: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في السوق النشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.
- المستوى الثاني: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة المضمنة في المستوى الأول التي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجود أو المطلوب إما بشكل مباشر (كالأسعار) أو غير مباشر (مشتق من الأسعار).
- المستوى الثالث: مدخلات للموجود أو المطلوب لا تستند إلى بيانات سوقية يمكن ملاحظتها (المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها).

الإجمالي	٢٠١٢ ٣١ ديسمبر	المستوى الأول المستوى الثاني المستوى الثالث
١٤٥,٠٣٦	-	١٤٥,٠٣٦
٤,٨١٤,٧٥٩	-	٤,٨١٤,٧٥٩
		الاستثمارات المتاحة للبيع
		عقود مبادرات معدل فائدة مستخدمة للتحوط -
١٢٦,٦٧٥	-	١٢٦,٦٧٥
٤,٨٣٠,٨٣١	-	٤,٨٣٠,٨٣١
		الاستثمارات المتاحة للبيع
		عقود مبادرات معدل فائدة مستخدمة للتحوط -

٢١ إدارة رأس المال

تدير المجموعة رأس المال للتأكد من قدرتها على الاستمرارية وضمان أفضل عائد على الاستثمار للمساهمين من خلال استخدام الأمثل لرأس المال المستثمر. إن هيكل رأس المال المجموعة يتكون من القروض وحقوق الملكية والتي تشمل رأس المال المصدر والاحتياطي القانوني واحتياطي القيمة العادلة ومساهمات لا تتمتع بالسيطرة حقوق الأقلية واحتياطي التحوط واحتياطي تحويل العملات الأجنبية والأرباح المدورة.

معدل الدين إلى حقوق الملكية

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل دوري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢١ إدارة رأس المال (تابع)

معدل الدين إلى حقوق الملكية (تابع)

فيما يلي معدل الاستعداد في نهاية السنة:

٢٠١١ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	إيضاح	
٢٤,٧٨٠,٦٩٢	٢٣,٩٤٠,١١٨	١٣	إجمالي الديون (قروض)
(٢٠,١٨٦,٦٧٢)	(٢٠٠,٩٠٣٦)	١/٩	النقد وما يعادله
<u>٢٢,٥٩٤,٠٢٠</u>	<u>٢١,٩٣١,٠٨٢</u>		صافي الديون
			حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط وأسهم لا تتمت بالسيطرة
٧,٣٠١,٦٤١	٧,٥٩٥,٤٤٩		يضاف : أسهم لا تتمت بالسيطرة
٥,٣٠٣	٥,٨٣٦		حقوق الملكية المعدلة (أ)
<u>٧,٣٠٦,٩٤٤</u>	<u>٧,٦٠١,٢٨٥</u>		معدل صافي الدين إلى حقوق الملكية المعدلة
<u>%٣٠٩</u>	<u>%٢٨٨</u>		(أ) تكون حقوق الملكية المعدلة من جميع حقوق الملكية فيما عدا العجز في احتياطي التحوط للتدفقات النقدية للمجموعة.

حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط وأسهم لا

تتمت بالسيطرة

يضاف : أسهم لا تتمت بالسيطرة

حقوق الملكية المعدلة (أ)

معدل صافي الدين إلى حقوق الملكية المعدلة

(أ)

للمجموعة.

٢٢ تعهدات والتزامات طارئة

ارتباطات تبادل معدلات فائدة

(أ)

دخلت المجموعة في عدد من عقود تبادل معدلات الفائدة فيما يتعلق بالفوائد المستحقة الدفع عن القروض التي تحسب عنها معدلات فائدة متغيرة.

ضمانات وخطابات اعتماد

(ب)

ضمانات متبادلة

(ج)

قامت المجموعة بإصدار ضمانات متبادلة لصالح مجموعة من البنوك مقابل القروض ومبادلات أسعار الفائدة.

(ج)

بلغت قيمة الضمانات البنكية ٧٠٠ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٦٠٠ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

(ج)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت خطابات الاعتماد "صفر" ريال قطري (٤٠١ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

(ج)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت خطابات الضمان ١٥٠ مليون ريال قطري (٦٥٠ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

(ج)

عقود الإيجار الخاصة بالسفن

(ج)

دخلت المجموعة في عدة اتفاقيات تأجير زمني لنقلاتها مع شركة تأجير ناقلات لفترة أولية مدتها ٢٥ سنة تقريباً من تاريخ التسليم لكل ناقلة مع قابلية هذه الاتفاقيات التجديد.

التزامات ضريبية طارئة

(د)

يوجد لدى إحدى شركات المشاريع المشتركة للمجموعة سفن نقل الغاز الطبيعي المسال مستأجرة بموجب ترتيبات إيجار تمويلي. طلب مؤجر هذه السفن منذ وقت قريب من شركة المشروع المشترك الدخول في مفاوضات لإنهاء هذه الإيجارات بالاتفاق حيث أن السلطات الضريبية بالمملكة المتحدة قد طلت من المؤجر إنهاء هذه الترتيبات المتعلقة بالإيجار التمويلي. ترى شركة المشروع المشترك أن الموضوع في مرحلته الأولية ولن تتجه السلطات الضريبية في إنهاء هذا الموضوع لصالحها، أما في حالة نجاح السلطات الضريبية في إنهاء التعاقد بين الطرفين فقد تخضع شركة المشروع المشترك لتكاليف إضافية، وتقدير الشركة حصتها في التكاليف الإضافية المحتملة بمبلغ ٤٥٣ مليون ريال قطري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٢ تعهدات والالتزامات طارئة (تابع)

(١) التزامات طارئة أخرى

تلتقت إحدى شركات المشاريع المشتركة للشركة بإشعاراً من المؤجر عن تخفيض درجة الائتمان للبنك المقدم لخطاب الاعتماد (بنك خطاب الاعتماد) بخصوص ضريبة المشروع المشترك. نتيجة لذلك فقد طالب المؤجر بزيادة في القيمة الإيجارية على مدى الفترة المتبقية من الإيجارات. لا زالت شركة المشروع المشترك في المرحلة الأولى للاعتراض على هذه المطالبة. كما تدرس شركة المشروع المشترك خيارات أخرى لتخفيف آخر تخفيض درجة الائتمان. تقدر الشركة حصتها في هذه التكاليف الإضافية المحتملة على أنها ستكون بمبلغ ١٧,٤ مليون ريال قطري.

استأجرت "ناقلات" سفينة لنقل الغاز الطبيعي المسال من المالك الرئيسي لأغراض أعمال الإيجار ثم تم إبرام عقد تأجير لتلك السفينة إلى مستأجر و الذي دخل بدوره في اتفاقية استئجار من الباطن مع مستأجر آخر. خلال السنة رُفضت السفينة من قبل سلطة ميناء التحميل وعقب ذلك تم سحب السفينة من قبل المالك الرئيسي مما أدى إلى نزاعات بمحض اتفاقيات الإيجارات. يطالب المستأجر من الباطن مبلغ ١٧,٥ مليون دولار أمريكي تقريباً و في المقابل يطالب المستأجر بهاً المبلغ مضافاً إليه مبلغ فقدان الربح من "ناقلات" بينما يطالب "ناقلات" بهذا المبلغ مضافاً إليه خسارتهم للربح من مالك السفينة. لم يتم بعد تقديم دفاع من مالك السفينة. في هذه المرحلة المبكرة فإنه من السابق لأوانه إجراء تقييم كامل للوضع ولكنه وبناءً على المعلومات الحالية فإن "ناقلات" تعتبر أن لا تؤدي المطالبات والمطالبات المقابلة المحتملة التي قد يواجهونها إلى طلب تدفقات خارجية للموارد. بالرغم من تقدير "ناقلات" بأن العقود المقابلة لا تعتبر ضمانة بأن الطرف الذي يقع في منتصف سلسلة التعاقدات سيكون محسناً إلا أنه من المرجح أن يتحمل مالك السفينة في أعلى السلسلة أو المستأجر الأخير من الباطن في أسفل السلسلة تلك الالتزامات.

٢٣ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة الوارد وصفها بالإيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بإجراء بعض الأحكام بخصوص القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا يمكن تقييمها عن طريق مصادر أخرى. تعتمد التقديرات على عوامل ذات علاقة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات وتم مراجعة هذه التقديرات الأساسية على نحو مستمر.

تم وضع الأحكام الهامة التالية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي كان لها أثر جوهري على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة.

[١] الأعمار الإنتاجية المقدرة للبواخر

حسبما هو مذكور بالإيضاح رقم ٢/٣ (ب) تقوم إدارة المجموعة بمراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات في نهاية كل فترة تقرير سنوي.

تقوم الإدارة بتقدير الأعمار الإنتاجية لبواخر المجموعة استناداً إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، متضمنة توقعات أحداث مستقبلية يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف.

[٢] الخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم إجراء تقدير للمبالغ القابلة للتحصيل للذمم التجارية المدينة والمستحقات من أطراف ذات علاقة عندما يصبح من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. بالنسبة للمبالغ الفردية الهامة يتم أداء هذا التقدير على أساس فردي لها. في تاريخ التقرير لم يكن هناك مخصص لخسارة الانخفاض في قيمة المستحقات من أطراف ذات علاقة أو الذمم المدينة الأخرى حيث أنه ليست لدى المجموعة مخاوف بخصوص تحصيل تلك المبالغ إذ أنها مستحقة من أطراف ذات علاقة.

[٣] فعالية عمليات التحوط

تقوم الإدارة بمراجعة علاقة التحوط بكل من مبادرات أسعار الفائدة والقروض الخاصة لتلك المبادرات بشكل دوري. وقد وجد أن عمليات التحوط فعالة بشكل جيد، نتيجة لذلك فإن القيمة العادلة لعمليات التحوط (إجمالي مبلغ العجز ٨١٥,٤ مليون ريال قطري) قد تم تسجيلها في حقوق الملكية ضمن بند احتياطي التحوط.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٢٣ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

[٤] انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارية المتاحة للبيع في الأسهم بأنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاض حاد أو مستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود أدلة موضوعية أخرى لانخفاض في قيمتها. يتطلب تحديد ما هو "هام" أو "مستمر" اتخاذ قرار وإجراء تقديرات. تقدر المجموعة قيمة هذه الاستثمارات لكل حالة على حدة بالأخذ في الاعتبار التقلبات العادية في سعر السهم بالنسبة للأسهم المتداولة.

٤ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصفيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية، برغم ذلك ليس لإعادة التصفيف أي أثر على الربح الموحد وحقوق الملكية الموحدة لسنة المقارنة.